Programa

Josef G. Rheinberger (1839-1901)
Abendlied

Sting (*1951, arr. Heike Beckmann)
Fields of Gold
Anton Bruckner (1824 – 1896)
Locus iste

Josef G. Rheinberger
Warum toben die Heiden
Sting (arr. Bo Hansson)
Shape of my heart

Wilhelm Berger (1861-1911)
Die Kapelle am Strande
Sting (arr. Hans Schanderl)
A Thousand Years

Max Reger (1873 – 1916)
Die Sieben Worte Jesu (Da Jesus an dem Kreuze stund)
Sting (arr. Carsten Gerlitz)
Fragile

Albert Becker (1834-1899)
Nach dir, Herr, verlanget mich
Sting (arr. Bernhard Hofmann)
They dance alone

Felix Mendelssohn Bartholdy
Herr, nun lässest du deinen Diener in Frieden fahren
Sting (arr. Samo Ivačič)
Let your soul be your pilot

GRACIAS POR LA COLABORACIÓN:
Deutschsprachige Friedenskirche Madrid Evangelische Gemeinde

SINGER PUR: FIELDS OF GOLD

Klangwelten der Seele: von Sting zur Romantik

In seinem heutigen Programm vereint Singer Pur scheinbar Widersprüchliches. Denn wie passen die Lieder von Sting mit geistlicher Musik zusammen und wie entstand diese Idee?

Vor ein paar Wochen hat Singer Pur die CD „Pilger auf Erden" veröffentlicht, mit geistlichen Werken der deutschen Romantik. Die CD ist ein lange geplantes Herzensprojekt der Gruppe. Viele der darauf erschienen Stücke begleiten die Gruppe seit vielen Jahren und erklangen schon oft in Konzertprogrammen.

Das gleiche gilt für die Musik des Popkünstlers Sting, dem die Gruppe schon vor über 10 Jahren eine eigene CD gewidmet hat. Die Texte von Sting sind sehr tiefsinnig und berühren stets zutiefst Menschliches, Emotionales, Spirituelles und Existentielles – nicht anders als die geistlichen Texte.

Der Versuch, Stings Lieder mit passenden geistlichen Stücken zu kombinieren, gelang überraschend gut und schlüssig.

GRACIAS POR LA COLABORACIÓN: Deutschsprachige Friedenskirche Madrid Evangelische Gemeinde

In Fields of Gold besingt Sting die sein Haus umgebenden Gerstenfelder und Landschaft in Verbindung mit der Liebe zu seiner Frau und seiner Familie. Man kann schon zuvor in Rheinbergers „Abendlied“ die abendlichen Glocken der umliegenden Dörfer erahnen. Und danach in Bruckners „Locus iste“ - „dieser Ort ist von Gott geschaffen“ - spürt man die Liebe zur Heimat, auch der Heimat in sich selbst.
Nach dem kämpferischen „Warum toben die Heiden“ erklärt Sting seine Position gegenüber der geliebten Person symbolisch als Gegensatz zu den Schwertern von Soldaten und anderem Kriegsgerät.
Die Ewigkeit, die er Erzähler in der „Kapelle am Strande“ erahnt, weitet sich bei Stings „A thousand years“ in alle vorstellbaren Dimensionen des Raumes und der Zeit aus.
Der Tod Jesu am Kreuz, der damit die Menschheit von ihrer Ursünde befreit hat, steht symbolisch auch für die Erlösung von Krieg und allen damit verbunden Leiden, die sich die Menschen seit Anbeginn der Zeit zufügen. Darüber singt auch Sting in„Fragile“.

GRACIAS POR LA COLABORACIÓN:
Deutschsprachige Friedenskirche Madrid Evangelische Gemeinde

Er komponierte dieses Lied, nachdem er vom tragischen Tod eines Ingenieurs in Nicaragua erfahren hatte, der von den Rebellen der „Contras“ ermordet wurde.
In „They dance alone“ erzählt Sting von den mutigen Müttern und Frauen in der Zeit der chilenischen Diktatur von Augusto Pinochet. Sie tanzten den explizit als Paartanz konzipierten „Cueca“ alleine auf öffentlichen Plätzen und wiesen damit demonstrativ auf ihre verschleppten und vermissten Söhne und Männer hin. Damit beherzigten sie das Gottvertrauen, welches zuvor in „Nach dir Herr verlanget mich“ ausgedrückt wird.
Und so wie im „Herr, nun lässest du“ die Seele in den Himmel fahren darf, empfiehlt Sting im abschließenden „Let your soul be your pilot“ , sich von der Seele auf dem Lebensweg führen und leiten zu lassen, unbeirrt von allen äußerlichen Wirren und Meinungen.

GRACIAS POR LA COLABORACIÓN:
Deutschsprachige Friedenskirche Madrid Evangelische Gemeinde

SINGER PUR: FIELDS OF GOLD

Sonidos del Alma: de Sting hasta el Romanticismo

En el programa de hoy, Singer Pur combina lo aparentemente contradictorio. Después de todo, ¿cómo encajan las canciones de Sting con la música sacra y cómo surgió esta idea?
Hace unas semanas, Singer Pur publicó el CD "Pilger auf Erden", con obras sacras del romanticismo alemán. El CD es un proyecto largamente planeado y muy cercano al corazón del grupo. Muchas de las piezas que contiene han acompañado al grupo durante muchos años y se han escuchado a menudo en programas de conciertos.
Lo mismo puede decirse de la música del artista pop Sting, a quien el grupo dedicó un CD hace más de 10 años. Las letras de Sting son muy profundas y siempre tocan lo profundamente humano, emocional, espiritual y existencial - no muy distinto de las letras espirituales.
El intento de combinar las canciones de Sting con piezas espirituales adecuadas resultó sorprendentemente acertado y coherente.

GRACIAS POR LA COLABORACIÓN: Deutschsprachige Friedenskirche Madrid Evangelische Gemeinde

En "Fields of Gold", Sting canta sobre los campos de cebada y la campiña que rodean su casa en relación con el amor que siente por su mujer y su familia. Las campanas vespertinas de los pueblos vecinos se oyen ya en "Abendlied" de Rheinberger. Y luego, en "Locus iste" de Bruckner - "este lugar ha sido creado por Dios"- se percibe el amor al hogar, incluido el hogar dentro de uno mismo.

Tras la combativa "Warum toben die Heiden", Sting explica simbólicamente su posición frente a su amada como contraste con las espadas de los soldados y otros utensilios de guerra.

La eternidad que el narrador percibe en " La capilla de la playa " se expande a todas las dimensiones imaginables del espacio y del tiempo en " Mil años " de Sting.

La muerte de Jesús en la cruz, que liberó a la humanidad de su pecado original, simboliza también la redención de la guerra y de todo el sufrimiento asociado a ella que los hombres se han infligido a sí mismos desde el principio de los tiempos. Sting también canta sobre esto en "Fragile".

GRACIAS POR LA COLABORACIÓN: Deutschsprachige Friedenskirche Madrid Evangelische Gemeinde

Compuso esta canción tras enterarse de la trágica muerte de un ingeniero en Nicaragua asesinado por los rebeldes "Contras".
En "Bailan solas", Sting cuenta la historia de las valientes madres y mujeres durante la dictadura chilena de Augusto Pinochet. Bailaban la "Cueca", explícitamente concebida como danza de pareja, solas en lugares públicos, señalando demostrativamente a sus hijos y maridos secuestrados y desaparecidos. Al hacerlo, hicieron suya la confianza en Dios expresada anteriormente en "Nach dir Herr verlanget mich".
Y del mismo modo que en "Herr, nun lässest du" se permite al alma ir al cielo, Sting recomienda en la concluyente "Let your soul be your pilot" dejar que tu alma te guíe y te conduzca por el camino de la vida, imperturbable ante todas las turbulencias y opiniones externas.

GRACIAS POR LA COLABORACIÓN: Deutschsprachige Friedenskirche Madrid Evangelische Gemeinde

FUNDACIÓN GOETHE

PROMOTOR PREMIUM

CUATRECASAS

LIDL

Mercedes-Benz Financial Services

Munich RE

STIHL

PROMOTOR

ATHLON

BASF We create chemistry

BMW

Alemania Destino turístico

DIKEOS Abogados

EVONIK Leading Beyond Chemistry

Fundación FEDERICO FLIEDNER

HERRENKNECHT Tunnelling Systems

MAHLE

Medinsa | ARISTO

mediolanum BANCO

mewa

FUNDACIÓN PROSEGUR

T-Systems

TRUMPF